**Zeitschrift:** La Croix-Rouge suisse : revue mensuelle des Samaritains suisses :

soins des malades et hygiène populaire

Herausgeber: Comité central de la Croix-Rouge

**Band:** 30 (1922)

Heft: 4

**Artikel:** Expédition de la Croix-Rouge suisse en Russie

Autor: [s.n.]

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-682503

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 14.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# CROIX-ROUGE SUISSE

Revue mensuelle des Samaritains suisses, Soins des malades et hygiène populaire.

### Sommaire

			_
	Page		Page
Expédition de la Croix-Rouge suisse en Russie	37	Cours de moniteurs-samaritains en 1922	45
Conférences en faveur de l'expédition hospi-		Alliance suisse des samaritains	45
talière de la Croix-Rouge suisse en Russie	40	Examens de releveuses et de puériculture .	46
Lettre d'un parrain à son filleul	41	Alliance suisse des gardes-malades	46
Soin et emploi du bassin de lit	41	Nouvelles de l'activité des sociétés: Croix-	
Pour ou contre les samaritains?	42	Rouge et samaritains de La Tour-de-Peilz,	
Une journée de salaire en faveur de la caisse		rapport pour 1921; Neuveville, cours de	
de secours de l'Alliance suisse des gardes-		soins aux malades; St-Imier, samaritains;	
malades	43	Neuchâtel, Alliance suisse des gardes-ma-	
Alliance suisse des samaritains, Comité central	44	lades; Chaux-de-Fonds, samaritains	46

## Expédition de la Croix-Rouge suisse en Russie

Aujourd'hui, 22 mars, l'avant-garde de notre expédition de secours quitte la Suisse. Composée de trois médecins, les D<sup>rs</sup> Scherz, adjoint au Secrétariat général de la Croix-Rouge, comme chef, et MM. Walker (Zurich) et Keller (Davos), et de trois distributeurs accompagnant le convoi comme délégation du Comité suisse de secours aux enfants, MM. Lee, avocat, Schwab, ingénieur et Bachmann, ainsi que M. Sulzer; cette avant-garde se compose d'environ 35 wagons sur le contenu desquels nous reviendrons plus loin.

On voit donc qu'il s'agit d'une collaboration étroite de la Croix-Rouge suisse avec le Comité suisse de secours aux enfants. Cette collaboration a été nettement définie lors d'une séance des deux comités, présidée par les secrétaires généraux des deux associations, les Drs Ischer et Bosshard, qui eut lieu le 16 de ce mois, en présence de tout le personnel.

La Croix-Rouge suisse s'occupe de la partie médicale de l'expédition: elle a fait vacciner le personnel contre la variole, le typhus, le choléra et la peste; elle fournit les habillements, les médicaments, les installations spéciales nécessaires au service médical et un lit de camp pour chaque membre du convoi. Ses médecins sont les conseillers techniques de l'expédition, sous les ordres du D' Scherz, bien connu dans toutes les sphères de notre Croix-Rouge nationale.

Le Comité de secours aux enfants qui nourrit tous les participants de la mission, en voyage comme sur place, est prêt à nourrir aussi 7000 enfants de la localité de Tsaritzine sur la Volga où — sur les indications du D<sup>r</sup> Nansen — se rend notre expédition.

La presque totalité des achats ont été faits en Suisse, à des prix qui paraissent même plus bas que ceux payés par d'autres commissions de secours à l'étranger. La valeur du premier convoi dépasse fr. 120 000 foumis en partie par le Comité de secours, en partie par la Croix-Rouge suisse.

Les collectes organisées par les deux associations ne sont pas loin d'atteindre le million (environ fr. 450000 pour la Croix-Rouge et près de fr. 400000 pour le Comité de secours, au milieu de mars), et les dons continuent à affluer.

Frais généraux compris, le budget prévoit qu'il sera possible de pourvoir à l'entretten des enfants à raison de 16 centimes par jour et par enfant.

autoclaves pour stérilisation de lits entiers, des baignoires, des instruments et appareils courants pour la chirurgie et les accouchements; beaucoup de matériel de pansement, de désinfectants et l'indispensable pour un petit laboratoire. En outre, des sacs de couchage, une trentaine de couvertures, les lits pour le personnel, les moyens d'éclairage et de chauffage (cuisine au pétrole, appareils à alcool solidifié, etc.), une installation de bureau, des outils de toute nature et tous les ustensiles de ménage nécessaires.

Lors de son passage en Pologne, la



Mère mourante auprès de son enfant, dans la province de Saratov. Tsaritzine, but de l'expédition suisse, est à l'extrémité sud de cette province, à quelque 350 km. de Saratov.

Les denrées transportées en Russie par ce premier convoi comportent en substance: 30 000 kg. de haricots, 6000 kg. de pois, 15 000 kg. de légumes secs, 30 000 kg. de farine, 20 000 kg. de cacao, 5000 kg. de pâtes alimentaires, 750 caisses de lait condensé et de farine pour bébés, 45 000 kg. de riz, 10 000 kg. de graisse, autant de flocons d'avoine et 5000 boîtes de conserves de viande. En outre, 4 fourgons contiernent des dons en nature, spécialement des vêtements.

La partie médicale comprend essentiellement: des appareils à désinfection, des mission suisse prendra encore un ou deux wagons de combustible, de façon à alimenter les cuisines dans un pays où le charbon fait totalement défaut.

Les traitements payés aux délégués des deux associations et les frais de voyage — le tout calculé pour une durée approximative de six mois — sont budgetés à fr. 30 000 environ. Nous sommes loin des prévisions extraordinaires rapportées par la Gazette de Lausanne dans un compte rendu de l'assemblée générale de la soussection de Lausanne de la Croix-Rouge suisse, où il était dit que « la plus grande

partie des sommes recueillies sera dépensée en frais de voyage et de traitements aux délégués » (nous citons de mémoire... Réd.). Ajoutons enfin qu'il ne s'agit ici que Après s'être rendu compte des besoins locaux, un ou deux médecins de l'expédition reviendront en Suisse afin d'orienter exactement les directions des deux Comités



Chameaux du Turkestan achetés par Nansen, destinés à assurer le transport des denrées alimentaires dans les régions affamées.

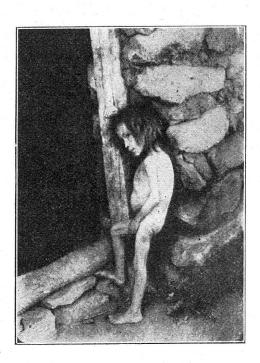


Image de ceux auxquels la mission de la Croix-Rouge suisse désire venir en aide. Fillette russe des régions affamées.

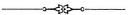
d'un *premier* convoi qui traverse l'Allemagne et la Pologne, passera par Moscou afin d'atteindre en 15 jours environ la ville de Tsaritzine.

de secours à la Russie, qui prépareront alors — en pleine connaissance de cause — le gros de l'expédition prévue pour le mois de mai. Nous tiendrons nos lecteurs au courant du suivi, et nous aurons sans doute l'occasion de leur soumettre des photographies puisque les membres de l'expédition ont des appareils à leur disposition, voire même un appareil cinématographique qui pourra nous renseigner exactement sur l'action secourable organisée par notre Croix-Rouge nationale grâce à la générosité du peuple de notre pays.

Et puisque c'est aujourd'hui que cette expédition quitte la Suisse, nous lui souhaitons bon voyage; nous formons les meilleurs vœux pour la santé des membres de notre mission de secours et espérons qu'ils pourront remplir la tâche entreprisc pour le plus grand bien de nombreux affamés et pour le bon renom de la Suisse humanitaire et bienfaisante!

Neuchâtel, 22 mars 1922.

 $D^{r} M^{l}$ .



# Conférences en faveur de l'expédition hospitalière de la Croix-Rouge suisse en Russie

Partout en Suisse des conférences ont été organisées; elles ont un très grand succès grâce aux clichés et aux films mis à la disposition des conférenciers par le secrétariat du D<sup>r</sup> Nansen (5, passage des Lions, à Genève). Des sommes considérables ont été réunies à l'issue de ces conférences tant dans la Suisse allemande, ronande et italienne. La générosité suisse n'est point un vain mot!

A la suite des conférences données, les postes de collecte de toutes les régions de notre pays reçoivent encore davantage de dons que jusqu'ici. Ces offrandes sont souvent particulièrement touchantes. Dernièrement nous recevions les lignes suivantes à ce sujet: « Une toute petite fille de parents assistés m'a apporté deux pièces de cinq centimes. Une pauvre femme aveigle qui, jadis, avait ouvert par un modeste don la souscription en faveur des victimes de la catastrophe de Messine vraie «pite de la veuve» — est revenue en pleurant pour me dire qu'elle ne pouvait faire davantage cette fois-ci, ..... et elle me remit un franc!

Une famille composée d'une veuve âgée et de ses filles qui sont toutes dans une position fort modeste, m'a remis la belle somme de cent francs!»

Un autre correspondant nous écrit:

« Après votre conférence les dons affluent; un prêtre qui vit très modestement m'a remis fr. 100, une institutrice m'a apporté fr. 20 et les deniers des veuves m'arrivent en grand nombre. »

Nous avons vu nous-même des personnes quitter hâtivement la conférence sur la famine en Russie, pour aller chercher de l'argent et nous le remettre quelques minutes plus tard.... Nous avons vu des gens vider leur portemonnaie, et partout l'agonie des enfants russes a touché les gens au point de leur faire donner non seulement de leur superflu, mais de leur nécessaire!

C'est beau! et il est réconfortant de sentir vibrer les fibres les plus nobles de l'âme suisse et de sa charité inlassable!

 $D^r M^l$ .